

ISSN 1840-8338

Dépôt légal n° 9314 du 31/03/17,
Bibliothèque Nationale, 1^{er} trimestre

Nɔmba 051^{ja}, gusùrá 1^{ka}

Uwalu 22^{ja}, 2018-02-10

BLO GR051

Gaja 2018 ijikpaka kan̄rɔ 'ushilé tɔb kuja

Buliləka kuyeu

Asiibi afɔnɔ 'an̄rɔ anyɔtaja gaja kotoku-banyɔ-na-tɔb-na-ganaana 'ushilé tɔb kuja na anii kuyeu kan̄kulo n wa alee katəma. Kɔshilé ɔe atəma ndee ŋkulo n lee ma, ɪ yɔgɔ. Ama kan̄dee gi laa na faɲa anyɪn atɪya ma na gəŋ buliləka asùrá asùrá. Ushilé ɔe u lee ka uwau akpala akoo-n'inyɔ kuja.

Ukɛɛshu

alə wàà : dire que

atələ wàà : accepter que

abuye : répondre

atələ na shika : accepter avec doute

apele wàà : augmenter que

anii	gɪfɔnɔ
alə wàà	dire que
atələ wàà	accepter que
alaa faɲa wàà	montrer que
atam wàà	penser que, raconter que
abɔ gɪfaɲa wàà	attirer l'attention que
akul wàà	publier, communiquer que

anii	gɪfɔnɔ
apala ʊwələ wàà	laisser la parole que
ashee ntogi	donner écho, information
ashee laabaaru	donner l'information
apɪ na galei	amener la parole, amener de problème
aɖu galei	semmer la parole, créer de problème
akara galei	mentionner (insérer) la parole, placer un message
ashee nsala	donner de salutation
abulɛɛ wàà	se moquer de ... que
abulɛɛ nɪ	se moquer de lui
alə bulei	parler, dire des paroles
alee faawu	causer, dialoguer, raconter
atɔr galei	dire la parole, informer
alə n'ɪkashɪ	parler avec force
alə n'ʊwələ ʊkaŋkra	parler à haute voix
alə kəŋ	parler fortement
ataa ʊwələ	augmenter la voix, parler fortement
akuro	crier
aŋala	crier
abulobulo	parler dans l'oreille
aŋumɔŋumo	murmurer
asəra ʊləu	aimer le bavardage, être bavard

anii	gɪfɔnɔ
akaṅkər uləu	être bavard
akɔɔ lə wàà	encore dire que
akɔɔ pele wàà	encore ajouter que
abusu wàà	répondre que
alə acəṅə wàà	ajouter, augmenter que, encore dire
awalawala	résumer, ramasser, faire le résumé
anyiṅə	demander, prier
ari ganɔ	se taire, ne rien dire, ne pas parler, garder silence, garder la bouche
k'a səlɔ buliləka na	il n'aime pas parler
apələpələ	demander pardon, consoler
apara	demander, commander, solliciter
aɖu gutɔ	prêter oreille attentive
alee shika / sika wàà	douter que
ayiɖe kpataa	rester stricte, maintenir décision prise
ayɔ wàà	connaître que, penser que

Abɔṅɔnja : ISA ASIS Rahaman

l ta wôḍa utabu, ukudɔ, ukalnama koo opelu,

yîḍa ma atɔ nɔmba nḍe laṅ +229 66.66.11.11 koo ṅɔn ma ashee atɔ atɔya zaske_bassila@sil.org

Titre : Résultats du Groupe de Recherche pour la langue anii, © 2017 SIL à Bassila, Bénin



Prix : 75 F CFA

Ce document est sous licence Creative Commons : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions 4.0 International.